



**Ukrainian Catholic Church
of the Dormition of the Mother of God
Українська Католицька Церква
Успення Пресвятої Богородиці**



1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Tel.: 250-860-7295, Email: dormitionkelowna@gmail.com

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць
If you need to meet with the parish priest, please, call or email in advance to arrange time and a day.

Facebook page: **DormitionKelowna Parish**: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



Theophany – January 6th, 2019 A.D. **"Jesus' love goes before us, His look**

anticipates our needs. He can see beyond appearances, beyond sin, beyond failures and

unworthiness. He sees beyond our rank in society. He sees beyond this, to our dignity as sons and daughters, a
dignity at times sullied by sin, but one which endures in the depth of our soul." - teaches Pope Francis I

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST: Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit – Pastoral Letter of

His Beatitude Sviatoslav Shevchuk

"All the challenging circumstances of our life on earth – these are for us an invitation to active love, which is an expression of living faith!"

- Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk
"The Vibrant Parish"

"Всі ці прикрі явища нашого земного життя – це для нас запрошення до чинної любові, яка є виявом живої віри." - Пастирський Лист Блаженнішого Святослава Шевчука "Жива Парафія"

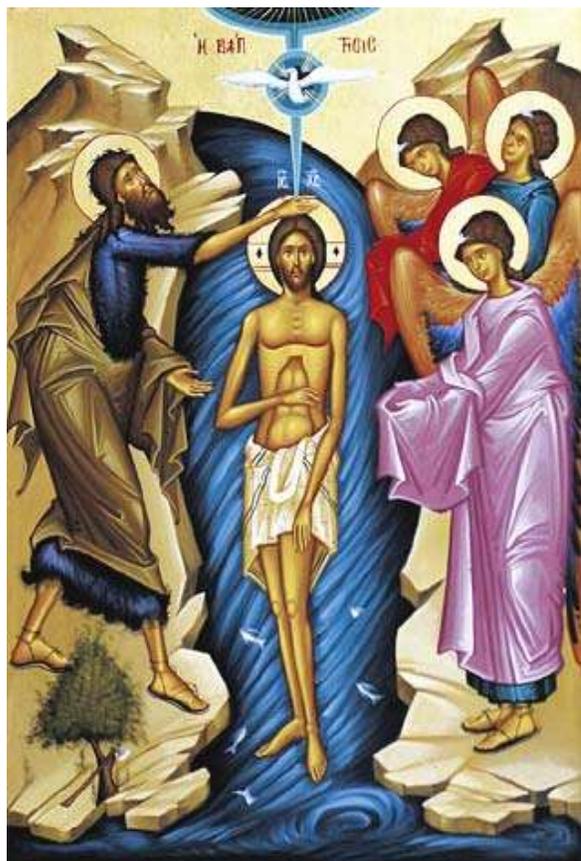
Christian Greetings: (Christmas Season is from Dec. 25th until Feb. 2nd):

Christ Is Born! - Let us glorify Him!

Chrystos Rozhdaiet'sia! – Slavimo Yoho!

Христос Рождається! - Славимо Його!

Christ is among us! – He is and will be!



Liturgical and Sacramental celebrations during week:

Please, remember to keep Jesus Christ in Christmas!

He is the only true reason for this whole season!

Mon., Jan. 7th – NATIVITY OF OUR LORD / РІЗДВО ХРИСТОВЕ

(according to the Old/Julian Calendar)

10:00 AM – Divine Liturgy (*in Ukrainian language*);

Myrovania/Blessing with Holy Oil, potluck lunch and caroling

Wed., Jan. 9th – 9:30 a.m. Divine Liturgy: **for the repose of the**

soul of Mr. Myron Horon (requested by Mrs. Olga Kuzyk)

Thurs., Jan. 10th – 9:30 a.m. Divine Liturgy: **for the repose of the soul of Mr. Eugene Wyshynsky**

(requested by Mrs. Anne Wyshynsky)

Fri., Jan. 11th – 9:30 a.m. Divine Liturgy: **for the repose of the soul of Mr. Michael Kuzyk** (requested by Mrs. Olga Kuzyk)

Saturday, Jan. 12th – 3:40 p.m. Lectio Divina / Bible Studies: (Studies and Service in Penticton, BC)

– 4:00 p.m. The Divine Liturgy: **God's blessings for all parishioners**

Sunday, Jan. 13th, – 8:15 a.m. Rosary: (*in English language*)

- 9:00 a.m. The Divine Liturgy: **God's blessings for all parishioners.** (*in English language*)

- 11:00 a.m. The Divine Liturgy: **God's blessings for all parishioners.** (*in Ukrainian language*)

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Funerals and Memorials:** by appointment.

Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time) **Reconciliation:** on Sundays and Holy Days: before Liturgies and other days, by appointment.

Holy Communion: for the sick, by appointment, any time * **Please, contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.**

Liturgical Propers in English language:

First Antiphon

Verse 1: When Israel came forth from Egypt, the house of Jacob from an alien people Judah became His sanctuary, Israel His dominion (Ps 113:1-2).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 2: The sea beheld this and fled, the Jordan turned back on its course (Ps 113:3).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God O Saviour, save us.

Verse 3: Why was it, O sea, that you fled, that you, O Jordan, turned back on your course? (Ps 113:5)

Refrain: Through the prayers of the Mother of God O Saviour, save us.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen. Only-Begotten Son.

Third Antiphon

Verse 1 (Soloist): Give thanks to the Lord, for He is good, for His mercy endures forever. (Ps. 117, 1)

Troparion (Tone 1): **When You, O Lord, were baptized in the Jordan**, worship of the Trinity was revealed; the voice of the Father bore witness to You, naming You the “beloved Son,” and the Spirit in the form of a dove confirmed the Word’s certainty. Glory to You, O Christ God, who appeared and enlightened the world.

Verse 2 (Soloist): Therefore, let the house of Israel say that He is good, for His mercy endures forever. (Ps. 117, 2)

Troparion (Tone 1): **When You, O Lord, were baptized...**

Verse 3 (Soloist): Therefore, let the house of Aaron say that He is good, for His mercy endures forever. (Ps. 117, 3)

Troparion (Tone 1): **When You, O Lord, were baptized...**

Verse 4 (Soloist): Let all who fear the Lord say that He is good, for His mercy endures forever. (Ps. 117, 4)

Troparion (Tone 1): **When You, O Lord, were baptized...**

At the Small Entrance: Priest proclaims: Wisdom! Stand aright!

Entrance Verse (Soloist): Blessed is He who comes in the Name of the Lord, we bless you from the house of the Lord; the Lord is God and has appeared to us. (Ps. 117:26-27; Ps. 117:1)

Troparion (Tone 1): When You, O Lord, were baptized in the Jordan, worship of the Trinity was revealed; the voice of the Father bore witness to You, naming You the “beloved Son,” and the Spirit in the form of a dove confirmed the Word’s certainty. Glory to You, O Christ God, who appeared and enlightened the world.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kontakion (Tone 4): Today You have appeared to the world and Your light, O Lord, has been signed on us, who with knowledge sing Your praises. You have come, You have appeared, O unapproachable Light.

Instead of “Holy God...”: All you, who have been baptized into Christ, you have put on Christ! Alleluia!

Prokimenon (Tone 4): Blessed is He who comes in the Name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps. 117:26-27)

Verse: Give thanks to the Lord for He is good for His mercy endures forever. (Ps 117:1).

Prokimenon (Tone 4): Blessed is He who comes in the Name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps. 117:26-27)

Epistle: *A reading from the Letter of Saint Paul to Titus:* (Titus 2:11-15; 3:4-7)

Titus, my son, the grace of God has appeared, bringing salvation to all, training us to renounce impiety and worldly passions, and in the present age to live lives that are self-controlled, upright, and godly, while we wait for the blessed hope and the manifestation of the glory of our great God and Saviour, Jesus Christ. He it is who gave himself for us that he might redeem us from all iniquity and purify for himself a people of his own who are zealous for good deeds. Declare these things; exhort and reprove with all authority. Let no one look down on you. But when the goodness and loving kindness of God our Saviour appeared, he saved us, not because of any works of righteousness that we had done, but according to his mercy, through the water of rebirth and renewal by the Holy Spirit. This Spirit he poured out on us richly through Jesus Christ our Saviour, so that, having been justified by his grace, we might become heirs according to the hope of eternal life.

Alleluia (Tone 4): Your mercies, O Lord, I will sing forever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth (Ps 88:2). For You have said: Mercy shall be built up for ever; in the heavens Your truth shall be prepared (Ps. 88:3). Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Saviour. (Ps. 94:1)

Gospel: (Matthew 3:13-17)

At that time Jesus came from Galilee to John at the Jordan, to be baptized by him. John would have prevented him, saying, “I need to be baptized by you, and do you come to me?” But Jesus answered him, “Let it be so now; for it is proper for us in this way to fulfil all righteousness.” Then he consented. And when Jesus had been baptized, just as he came up from the water, suddenly the heavens were opened to him and he saw the Spirit of God descending like a dove and alighting on him. And a voice from heaven said, “This is my Son, the Beloved, with whom I am well pleased.”

Instead of “It is truly...”: O my soul, magnify Christ the King, baptized in the Jordan. Irmos (Tone 2): Every tongue is at a loss to praise you as is your due, O Mother of God. Even a spirit from above is filled with dizziness when seeking



to sing your praises. But since you are good, accept our faith, for you know well our love inspired by God. For it is you who protect all Christians; therefore, we magnify you.

Communion Verses: The Grace of God has appeared, bringing salvation to all (Tim. 2:11). Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest (Ps 148:1). Alleluia! (3x).

According to Galician usage, we sing: **All creation is filled with rejoicing today, for Christ is baptized in the Jordan.**

Our Eparch, Bishop Ken is requesting that at the conclusion of every Divine Liturgy we say an additional prayer for Peace in Ukraine until the end of the war. **For peace in Ukraine, let us pray: Our Father ... Hail Mary ...**

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

❖ **Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** 1) You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*



VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



Літургійні частини Українською мовою:

Антифон 1:

Стих 1: Во ізході Ізраїлевім із Єгипту, дому Якова із людей варварів;* Стала Юдея святиня його, Ізраїль – володіння його (Пс 113,1-2).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 2: Море виділо і побігло, Йордан повернувся назад (Пс 113,3).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 3: Що з тобою, море, що ти побігло, і з тобою, Йордане, що ти повернувся назад?

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Слава і нині: Єдинородний Сину:

Третій Антифон

Стих 1: Сповідуйтеся Господеві, бо він благий, бо на віки милість його (Пс 117,1).

Тропар (глас 1): Коли в Йордані хрестився ти, Господи, Троїчне явилось поклоніння: бо Родителя голос свідчив тобі, возлюбленим Сином тебе називаючи; і Дух у виді голубинім засвідчив твердість слова. Явився ти, Христе Боже, і світ просвітив, слава тобі.

Стих 2: Нехай же скаже дїм Ізраїлів, бо він благий, бо на віки милість його (Пс 117,2)

Тропар (глас 1): Коли в Йордані...

Стих 3: Нехай же скаже дїм Аронів, бо він благий, бо на віки милість його (Пс 117,3).

Тропар (глас 1): Коли в Йордані...

Стих 4: Нехай же скажуть усі, що бояться Господа, бо він благий, бо на віки милість його (Пс 117,4)

Тропар (глас 1): Коли в Йордані...

Замість «Прийдіте поклоніться Вхідне: І Благословен, хто йде в ім'я Господнє, ми благословляли вас із дому Господнього, Бог - Господь і явився нам (Пс 117,26-27).

Тропар (глас 1): Коли в Йордані хрестився ти, Господи, Троїчне явилось поклоніння: бо Родителя голос свідчив тобі, возлюбленим Сином тебе називаючи; і Дух у виді голубинім засвідчив твердість слова. Явився ти, Христе Боже, і світ просвітив, слава тобі.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.



Кондак (глас 4): Явився еси днесь вселенній і світло твоє, Господи, знаменувалося на нас, що зі зрозумінням оспівуємо тебе: Прийшов еси і явився еси – Світло неприступне.

Замість “Святий Боже” ми співаємо: Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алилуя!

Прокімен (глас 1): Благословен, хто йде в ім'я Господнє,* Бог Господь і явився нам (Пс 117,26-27).

Стих: Сповідуйтеся Господеві, бо він благий, бо на віки милість його (Пс 117,1).

Прокімен (глас 1): Благословен, хто йде в ім'я Господнє,* Бог Господь і явився нам (Пс 117,26-27).

Апостол: *До Тита послання Святого Апостола Павла читання: (Тит 2,11-14; 3,4-7)*

Сину Тите, Божа благодать з'явилася спасенна всім людям і навчає нас, щоб ми, зрікшись нечестя та грішних бажань цього світу, жили тверезо, праведно і благочестиво в нинішньому віці, чекаючи блаженної надії і славного з'явлення великого Бога і Спаси нашого Ісуса Христа, який віддав себе самого, щоб викупити нас від усякого беззаконня та щоб очистити собі народ, що був би його власний, ревний до добрих діл. Та коли з'явилась доброта й любов до людей Спаси нашого Бога, він спас нас не ради діл справедливості, які ми були зробили, але з свого милосердя, купілля відродження і відновленням Святого Духа, якого вилив на нас щедро через Ісуса Христа, нашого Спаси, щоб ми, оправдані його благодаттю, стали згідно з надією спадкоємцями життя вічного

Алилуя (глас 4): Милості твої, Господи, повік оспівуватиму, сповіщу з роду в рід істину твою устами моїми (Пс 88,2). Стих: Бо сказав ти: Повік милість збудується, на небесах приготується істина твоя (Пс 88,3)

Євангеліє: (Мт 3,13-17)

Тоді прибув Ісус із Галилеї на Йордан до Йоана, щоб хреститися від нього; але Йоан спротивлявся йому, кажучи: “Мені самому треба хреститися в тебе, а ти приходиш до мене?” Ісус у відповідь сказав до нього: “Залиши це тепер, так бо личить нам здійснити всяку правду.” І тоді він залишив його. А охрестившись, Ісус зараз же вийшов з води. І ось розкрилось йому небо, і він побачив Духа Божого, який спускався, мов голуб, і зійшов на нього. І голос пролунав з неба: “Це Син мій любий, що його я вподобав.”

Замість Достойно: Величай, душе моя, Царя Христа, що хрестився в Йордані.

Ірмос (глас 2): Не зуміє ніякий язик достойно благохвалити, тривожиться й ум, і то надсвітній, коли оспівує тебе, Богородице; однак ти, благая, приймай віру, бо любов нашу божественну знаєш, бо ти є християн заступниця, тебе величаємо.

Причасний: Явилася благодать Божа спасительна всім людям (Тит. 2, 11). Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс. 148, 1). Алилуя (х3).

Згідно Галицької традиції, ми співаємо: Всесвіт днесь радістю сповняється, Христос хрестився в Йордані. Замість “Ми бачили світло істинне...”(х1) “Нехай сповняться уста...”(х3) і “Нехай буде ім'я...” (х3).



Молитва Живої Парафії: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплой нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.



>>>> THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО! <<<<

Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, volunteer and organize coffee and socials, make donations, all who spent hours preparish food and cleaning at the parish, knowingly and unknowingly for the other people thoughtfully care and help our parish community, parishioners welcoming our guests and visitors, help with cleaning, and actively participate at different parish projects and programs, looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church community! May the Almighty God bless and abundantly reward your time, care and generosity!

“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!” (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

CONGRATULATIONS!!!



May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to all our faithful parishioners celebrating Christmas/Nativity in the Flesh/Birthday of Our Lord and Saviour Jesus Christ and beginning of New 2019 Year of the Lord, to Mrs. Sayvonne McBride on her birthday(Jan 1st), Mrs. Sarah Kriel on her birthday(Jan. 4th), Tadey Dygoday on his birthday(Jan. 7th), Mrs. Olena Fedorov on her birthday(Jan. 10th), all those parishioners who celebrate their birthdays, heavenly patron's /saint's name-days, wedding anniversaries and any other special anniversaries this week – Mnohaya i Blahaya Lita!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

A WARM WELCOME TO OUR PARISHIONERS, GUESTS AND VISITORS WHO HAVE JOINED US IN THIS DIVINE LITURGY. THANK YOU FOR PRAYING WITH US AT THE CHURCH TODAY! EVERYONE IS VERY WELCOME TO COME AND PARTICIPATE IN OUR PARISH LUNCH 'SPIL'NA PROSFORA', CARROLING, WATCHING 'NATIVITY STORY' FILM AND FELLOWSHIP AT THE CHURCH HALL FOLLOWING THE DIVINE LITURGY AND THE GREAT BLESSING OF THE JORDAN WATERS TODAY!

Christmas Carolling All English and Ukrainian speaking parishioners wishing to participate at our parish Christmas carolling visitations or to be visited, please contact Mrs. Olena Fedorov, Dob. Marichka or Rev. Fr. Pavlo Myts. Please, sign up.

❖ **Old/Julian Calendar Christmas celebration and potluck lunch** is on Monday, Jan. 7th, 2019 A.D. Please, sign up.

❖ **JOIN OUR CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

❖ **Volunteers for Sunday coffee socials and clean-ups are needed** – please continue putting your name on the calendar posted in the church hall. If you can help out, please, let us know. Your help is truly appreciated!

❖ **PLEASE, REMEMBER TO PRAY FOR:** yourselves, Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn, Lucy D., Janet F., Alex R., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Ric B., Rocio A., Kit C., Shirley C., Peter Dranchuk, Sandra Sh., Patricia U., Olga Kuzyk, Anthony and Victoria Huziak, George and Mary Dashkewytch, Olga Romanyshyn, Myron Stec, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Bronie Huska, Peter Huska, Stanley and Roma Nowakowski (Bishop Ken's parents), Barbara and Vincent Pasternak, Dorothy Scott, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, Ann Boitson, Sandra Shynkaryk, John and Ann Bulych, Rosa Maria Santos and all members of our parish and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, those seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation. **SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: Dear parishioners, if our brother / sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses this brother or sister at the church very much and prays for them daily!**

❖ *We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*



❖ **KEEP CHRIST IN CHRISTMAS'** - as part of our parish fundraiser these special magnets are available for purchase at a donation of \$ 5.00. By placing on our cars, a magnet KEEP CHRIST IN CHRISTMAS, prepared by the Knights of Columbus, we evangelize silently and verbally through this wonderful symbol. In addition, by purchasing this magnet we also support our parish, since all money collected in our parish for these magnets are donated by the Knights of Columbus to our parish.

❖ **BOX FOR USED CHURCH BULLETINS** – since our Sunday bulletins contain Sacred Scripture readings & icons, they need to be disposed of properly/respectfully after use. Please do not throw them into the garbage but recycle them after shredding if possible. In order to assist with this request, we have provided a special box for used bulletins at the church entrance.

❖ **Theophany/Jordan Home Blessing and Pastoral Annual Visitations** sign up list to arrange the actual date between January 9th and January 31st, 2019 is available at the entrance to the church and at the church hall.

Why Do We Bless Homes?

The blessing of homes constitutes an invocative blessing, meaning that by his prayer and by the sprinkling of Holy Water the priest invokes God's blessings and protection upon the home and those living in it. We bless homes for many reasons:

† to reveal the home as what God had created it to be, a way to Heaven

† to rid the home of every evil † to show that the family is a small Church unit in Christ

† to consecrate the home and all activity in it to God † to fill the home and all who live in it with the fullness of God

Lord
Bless our home
as we come and go.

Bless our home
as our children grow.

Bless our families
as they gather in;

Bless our home
with love and friends.

Traditionally, the priest personally visits all his parishioners each year to pray with them in the place where they live, and to bless their surroundings with the newly sanctified water of Theophany. By sanctifying our homes we extend the grace of God to our individual dwellings.

Just as our souls, so also our homes become tainted by the sins of those living in them and consequently lose God's protective power. We cleanse our souls of sins at least once a year and the church is blessed with the newly blessed water every year, so should our homes be sanctified with Holy Water to invoke God's blessings and protection on it and its inhabitants. As we renew the insurance on our home every year, so we should renew our insurance of God's protection and His blessing which is of greater importance and more effective. **What should we do during a home blessing?** As we welcome our priest during the holy season of Theophany to bless our home, let us be mindful that he is bringing to us the "blessing of the Jordan," and that unless God protects and blesses our home, we "labour in vain." (Ps. 12 7:1)

Each family is considered a small church and the family table is the home altar. When the priest comes, have as many family members there as possible. If you do not have an icon corner, ensure that you set up a place for prayer either at the kitchen or dining table. On the table include an icon and a lit candle. You may also include anything that you may want to have blessed (i.e. icon, cross, personal item, etc.) Make sure that the lights are on in every room. The priest will begin the blessing at the icon corner or table. If you have children, they may lead the priest, while holding a candle, to each room in the house. This is also a wonderful time for you and your priest to visit and to get to know each other better.

❖ **A SPECIAL REQUEST:** After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church. As well, please, do not forget close all Liturgy and/or hymnbooks and return them to their proper place. Also, please do not leave any church bulletins or any other material in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building clean and neat. Thank you very much! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish-church!**



❖ **BE A STEWARD:** Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc. **VOLUNTEERS NEEDED:** to help out with weekly cleaning in the church and organizing of coffee social after the Divine Liturgy on Sundays, work-bees, etc. If you can help out, please, let us know. Please, Contact Mr. Neil Lalach or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life!

❖ **FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. **When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy.** Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. Please, continue to be supportive and generous! "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (*Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*)

❖ **Glasses Prescription Box for Ukraine** is placed and located at the left side by the entrance to the parish hall. Please, feel free to participate in and support this important project.

❖ **Please, share to Kelowna Food Bank.** A special box is located at the church vestibule.

❖ **Ukrainian Catholic Church interactive map:** as Christmas season is approaching some of you will be travelling and visiting your friends and families not only in Canada. So, we want to ensure that you can find a Ukrainian Catholic parish in different parts of the world. Please check out this interactive map of our parishes throughout the world where you can find parish near you: <http://map.ugcc.ua/>



- ❖ **ZABAVA:** an evening of dance, fun, and socializing at our Ukrainian Cultural Centre/ parish hall **on Saturday, January 26th, 2019 A.D.** Doors are open at 5 pm, Potluck Supper at 6 pm, Tickets \$ 5 per person (all donations will be going to support our church), Children FREE. Everyone is welcome!



- ❖ **Knights of Columbus invite you to join them at their 45th annual service club banquet (Brotherhood Banquet) on Wednesday, February 6th, 2019 at the Rutland Centennial Hall (180 Rutland Road North).** The evening will start with dinner at 6:30 pm followed by introduction of dignitaries and a guest speaker. Cost of \$ 20.00 per (payable at the door). Everyone welcome. For more information call Victor at 250-860-7612

- ❖ **Rachel's Corner: 'I sought the LORD, and He answered me, delivered me from all my fears. Look to Him and be radiant, and your faces may not blush for shame.'** - Psalm

34:5-6 It all starts by seeking God and His mercy. Are you ready? The year can begin with you seeking His mercy, and He will do everything for you by delivering you from all your fears, regret and shame. Extend your hand and touch His loving heart as He invites you to join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat.

Join us on a Rachel Retreat. Make the decision to start this new year by handing God that burden and letting Him set you free. **Healing after Abortion Ministry:** 250-762-2273 info@rachelvineyardkelowna.com or information and registration visit: www.rachelvineyardkelowna.com, Facebook: *Rachel's Vineyard Kelowna*

- ❖ **Since 2012 our Eparchy has been collecting funds to help underprivileged and orphaned children in Ukraine through our Christmas Candle appeal.** Since 2012 our Eparchy has been collecting funds to help underprivileged and orphaned children in Ukraine through our Christmas Candle appeal. Our fundraising program is part of a larger global appeal sponsored by Caritas Ukraine. We have had great momentum over the last few years raising over \$20,000 with support from our BC Parishes as well as Parishes in other Provinces and parts of the United States.

The appeal is once again taking place for the month of December and we encourage everyone to remember these children during the Christmas season with a voluntary donation. Please place your donation in an envelope marked Christmas Candle and include it with the Sunday collection at any Ukrainian Catholic Church in BC. Donations over \$20 are eligible to receive a tax receipt if requested and cheques can be made out to your Parish with Christmas Candle Project in the Memo.

We thank you for your past support and generosity and ask that you continue supporting this appeal as part of your Christmas tradition. Caritas is an organization that is supported and approved by His Beatitude Sviatoslav Shevchuk and His Excellency Bishop Ken Nowakowski. 100% of the proceeds go to Caritas Ukraine. For more information, please contact the coordinators Dana Koren Lupynis or Natalia Lupynis at nweparchy.christmascandle@gmail.com and follow us on Facebook at *Caritas "Christmas Candle / Різдвяна свічка"* Campaign, sponsored by NWEparchy.



Pope at Angelus: Jesus is the blessing for each and all

At the Angelus on New Year's Day – the Solemnity of Mary the Mother of God – Pope Francis reflects on the the traditional blessing given in the first reading from the day's liturgy.

The image of Mary holding Jesus in her arms was the starting point for Pope Francis in his reflection for the Angelus on the Solemnity of Mary the Mother of God. "In this way, showing us Jesus, the Saviour of the world, she, the mother, *blesses* us," he explained. "She blesses the journey of every man and every woman in this year that is beginning, and that will be *good* precisely in the measure in which each one will welcome the *goodness* of God that Jesus came to bring into the world." The Holy Father turned to the first reading from the day's liturgy, which gives us the "most ancient blessing" used by the Israelite priests to bless the people: "The LORD bless you and keep you. The LORD let His face shine upon you, and be gracious to you. The LORD turn His face to you and give you peace."

The Pope explained that in the Bible, "the name represents the very reality that is being invoked," so that in this blessing, the invocation of the name of God – "LORD" – means offering God's "beneficial strength" to those who receive the blessing.

The "face" of God

In mentioning the "face" of the Lord, the priest asks God to grant His



mercy and peace to those being blessed. The “face” of God represents His glory, which no man can look upon and live, the Pope said. But although God’s glory, which is “all Love” remains inaccessible in this life, the grace of Love shines upon and illuminates every creature, especially “the men and women in whom it is most fully reflected.”

And this, Pope Francis said, brings us back to the image of Mary, showing us her Son, Jesus Christ, the Saviour of the world. “He is the Blessing for every person and for the whole human family,” the Pope insisted. “He is the outpouring of grace, of mercy, and of peace.”

World Day of Peace: The Holy Father explained that this is why Pope St Paul VI determined that the World Day of Peace should be celebrated on January first, the Solemnity of Mary the Mother of God. Pope Francis recalled the theme of this year’s observance, “Good politics at the service of peace.” But, he said, “We do not think that politics should be reserved only to political leaders: everyone is responsible for the life of the ‘city,’ for the common good; and even politics is *good* in the measure in which each one does his or her part ‘in the service of peace’.”

By Christopher Wells

Internet Source: <https://www.vaticannews.va/en/pope/news/2019-01/pope-francis-angelus-solemnity-mary-mother-of-god.html>



250.860.7077
 contact@springfieldfuneralhome.com
 2020 Springfield Rd., Kelowna, BC V1Y 5V8
 www.springfieldfuneralhome.com



Member
 MDRT™

BLAINE ANHEL, FIC
 FIELD AGENT

866 MOBLEY ROAD
 TAPPEN, BC V0E 2X1

BUS: (877) 532-5632
 CELL: (250) 804-8100
 FAX: (778) 653-0707
 blaine.anel@kofc.org



First Memorial Funeral Services
 1211 Sutherland Ave. Kelowna, BC
 250-762-2299

- Able To Assist With Any/All Cemetery Requirements
- Caring Professional Trained Staff
- 24 Hour Compassion Helpline
- Cremation and Burial Options
- Free Pre-Planning Guide
- Pre-Arranged Plans
- Reception Facilities
- DVD Life Tributes
- 24 Hour Service

Terance Coderre
 Assistant Manager

www.firstmemorialfuneral.com

*Serving All Memorial Societies
 and the General Public Since 1961*

If you wish your business to be advertised at our church bulletin, please, let us know by contacting the parish office.



Earthly Creations
 Floral Art Gift Gallery

Marie E Shandalla

marie@earthlycreations.net
 2630 Pandosy St. 250 861 5825
 Kelowna B.C. V1Y 1V6

❖ **Bequests and Wills:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process.

In your kindness please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$_____ (or ____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry."